

Proceedings of the 9th Joint ISO - ACL SIGSEM
Workshop on Interoperable Semantic Annotation

isa-9

March 19–20, 2013

Potsdam, Germany

Harry Bunt, editor

Table of Contents:

Preface	iii
Committees	iv
Workshop Programme	v
Caterina Mauri, Malvina Nissim, Paola Pietrandrea & Andrea Sanso: <i>Which units for modality annotation?</i>	7
Kiyong Lee: : <i>Multi-layered annotation of non-textual data for spatial information</i>	15
James Pustejovsky & Zachary Yochum: <i>Capturing motion in ISO-SpaceBank</i>	25
Steve Cassidy: <i>Interoperability in the Australian National Corpus</i>	35
Harry Bunt & Martha Palmer: <i>Conceptual and representational choices in defining an ISO standard for semantic role annotation</i>	41
Annie Zaenen & Lauri Karttunen: <i>Veridicity annotation in the lexicon? A look at factive adjectives</i>	51
Ben Verhoeven & Gerard B. van Huysstee: <i>More than only noun-noun compounds: Towards an annotation scheme for the semantic modeling of other noun compound terms</i>	53
Harry Bunt, Alex Fang, Jin Cao, Xiaoyue Liu & Volha Petukhova: <i>Issues in the addition of ISO-compliant annotations to the Switchboard corpus</i>	67
Takenobu Tokunaga, Ryu Iida & Koh Mitsuda: <i>Annotation for annotation - Toward eliciting implicit linguistic knowledge through annotation</i>	79
James Pustejovsky: <i>Inference patterns with intentional adjectives</i>	85

Preface

This slender volume contains the accepted long and short papers that were submitted to the 9th Joint ISO-ACL/SIGSEM Workshop on Interoperable Semantic Annotation, isa-9, which was organized in at the University of Potsdam, in the historical city of Potsdam, Germany, March 19-20, 2013.

isa-9 is the ninth edition of joint workshops on the International Organization for Standards ISO and the ACL Special Interest Group in Computational Semantics, Working Group "The Representation of Multimodal Semantic Information (<http://sigsem.uvt.nl>). The main focus of these workshops is on the presentation and discussion of approaches, experiments, experiences, and proposals concerning the construction or application of interoperable linguistic resources with semantic annotations. The isa workshops are often organized on the occasion of meetings of ISO projects concerned with the establishment of international standards for semantic annotation and representation, or as a workshop of a larger conference that is dedicated to related issues. For ISA-9 the occasion is the 10th International Conference on Computational Semantics IWCS 2013, and as such the workshop traces the footsteps of ISA workshops that were held in Tilburg in 2005, 2007, and 2009, and in Oxford in 2011, on the occasion of the IWCS 2005, 2007, 2009, and 2011 conferences.

The isa-9 workshop co-includes meetings of several subprojects of the ISO project 24617, "Semantic annotation framework (SemAF)", in particular of those concerned with the annotation of spatial information, the annotation of semantic roles, the annotation of discourse relations, and basic issues in semantic annotation.

I would like to thank the members of the isa-9 Programme Committee for their careful and quick reviewing, and the organizers of the the IWCS 2013 conference for supporting the organization of isa-9 as an IWCS 2013 workshop.

Harry Bunt
isa-8 chair

Programme Committee:

Jan Alexandersson
Collin Baker
Harry Bunt (chair)
Nicoletta Calzolari
Jae-Woong Choe
Thierry Declerck
Alex C. Fang
Robert Gaizauskas
Koti Hasida
Nancy Ide
Aravind Joshi
Michael Kipp
Kiyong Lee
Inderjeet Mani
Martha Palmer
Volha Petukhova
Massimo Poesio
Andrei Popescu-Belis
Rashmi Prasad
James Pustejovsky
Laurent Romary
Ted Sanders
Thorsten Trippel
Piek Vossen
Annie Zaenen

Organizing Committee:

Harry Bunt (Tiburg University)
Kiyong Lee (Korea University, Seoul)
James Pustejovsky (Brandeis University, Waldham, MA)
Laurent Romary (CNRS, Berlin)

*9th Joint ACL-ISO Workshop on Interoperable Semantic
Annotation*

Workshop Programme

Tuesday, March 19, 2013

University of Potsdam, Griebnitzsee Campus, Building 6, Room 23

- 08:45 - 09:15 On-site registration
09:15 - 09:20 Welcome, opening
- 09:20 - 09:55 Caterina Mauri, Malvina Nissim, Paola Pietrandrea & Andrea Sanso:
Which units for modality annotation?
09:55 - 10:30 Kiyong Lee:
Multi-layered annotation of non-textual data for spatial information
- 10:30 - 11:00 coffee break
- 11:00 - 11:35 James Pustejovsky:
Capturing motion in ISO-SpaceBank
11:35 - 12:30 Overview and Status Report of Project ISO-Space (James Pustejovsky)
- lunch break
- 14:00 - 14:25 Steve Cassidy:
Interoperability in the Australian National Corpus
14:25 - 15:00 Harry Bunt & Martha Palmer:
*Conceptual and representational choices in defining an ISO standard
for semantic role annotation*
15:00 - 15:30 Overview and Status Report of ISO-Semantic Roles (Harry Bunt)
- 15:30 - 16:00 tea break
- 16:00 - 16:30 Annie Zaenen & Lauri Karttunen:
Veridicity annotation in the lexicon? A look at factive adjectives
16:30 - 17:00 discussion on possible ISO project on veridicity annotation (Annie Zaenen)

Wednesday 20 March:

University of Potsdam, Griebnitzsee Campus, Building 6, Room 23

- 08:30 - 09:00 On-site IWCS 2013 Registration
09:00 - 10:00 IWCS 2013 invited talk by Manfred Pinkal
- 10:05 - 10:40 Ben Verhoeven & Gerard B. van Huysstee:
More than only noun-noun compounds: Towards and annotation scheme for the semantic modeling of other noun compound terms
- 10:40 - 11:10 coffee break
- 11:10 - 11:45 Harry Bunt, Alex Fang, Jin Cao, Xiaoyue Liu & Volha Petukhova:
Issues in the addition of ISO-compliant annotations to the Switchboard corpus
- 11:45 - 12:15 Overview and Status Report of Project ISO-DRel
(Semantic Relations in Discourse) (Rashmi Prasad)
- lunch break
- 14:00 - 14:30 Overview and Status Report of Project ISO-Basics (Harry Bunt)
14:30 - 14:55 Takenobu Tokunaga, Ryu Iida & Koh Mitsuda:
Annotation for annotation - Toward eliciting implicit linguistic knowledge through annotation
- 14:55 - 15:30 James Pustejovsky:
Inference patterns with intensional adjectives
- 15:30 - 16:00 tea break
- 16:00 - 16:45 Interoperability of ISO semantic annotation frameworks, either published or under development
(Harry Bunt, Kiyong Lee, James Pustejovsky, Laurent Romary)
- 16:45 - 16:50 Workshop closing
- 16:50 - 17:30 ISO TC 37/SC 4 WGs plenary meeting

